

# série MTC

1.000 kg / 1.300 kg / 1.500 kg

## Chariot tridirectionnel pour allées très étroites



- Pantographe intégré (allée de fonctionnement réduite)
- Moteurs à courant alternatif étanches Yale
- Hautes performances
- Environnement de travail ergonomique
- Utilisation en position assise ou debout
- Choix de la position des commandes : en arrière du siège ou à côté du siège
- Commandes simultanées, système de commande hydraulique breveté

# VDI 2198 - Spécifications générales, MTC10, MTC13, MTC13 80, MTC13 LWB, MTC15 SWB, MTC15 LWB

			Yale	Yale	Yale	
<b>Caractéristiques distinctives</b>	1.1	Constructeur (abréviation)		Yale	Yale	
	1.2	Désignation du modèle		<b>MTC10</b>	<b>MTC13</b>	<b>MTC13 80</b>
	1.3	Moteur : électrique (batterie ou réseau), diesel, essence, GPL		Électrique (batterie)	Électrique (batterie)	Électrique (batterie)
	1.4	Type d'opérateur : manuel, à conducteur accompagnant, debout, assis, préparateur de commande		Assis / Debout	Assis / Debout	Assis / Debout
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	1.0	1.3	1.3
	1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	600	600	600
	1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	431 <sup>(2)</sup>	431 <sup>(2)</sup>	431 <sup>(2)</sup>
	1.9	Empattement	y (mm)	1783	1943	1943
	<b>Poids</b>	2.1	Poids en service	kg	6820 <sup>(1)</sup>	7313 <sup>(1)</sup>
2.2		Charge par essieu en charge, avant/arrière	kg	Être déterminé <sup>(1)</sup> / Être déterminé <sup>(1)</sup>	Être déterminé <sup>(1)</sup> / Être déterminé <sup>(1)</sup>	Être déterminé <sup>(1)</sup> / Être déterminé <sup>(1)</sup>
2.3		Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	Être déterminé <sup>(1)</sup> / Être déterminé <sup>(1)</sup>	Être déterminé <sup>(1)</sup> / Être déterminé <sup>(1)</sup>	Être déterminé <sup>(1)</sup> / Être déterminé <sup>(1)</sup>
2.4		Charge par essieu, pointe de la fourche, en charge, avant/arrière	kg	Être déterminé / Être déterminé	Être déterminé / Être déterminé	Être déterminé / Être déterminé
2.5		Charge par essieu, tablier rétracté, à vide, avant/arrière	kg	Être déterminé / Être déterminé	Être déterminé / Être déterminé	Être déterminé / Être déterminé
<b>Pneus/châssis</b>	3.1	Pneus : polyuréthane, tophane, Vulkollan <sup>®</sup> avant/arrière		polyuréthane/polyuréthane	polyuréthane/polyuréthane	polyuréthane/polyuréthane
	3.2	Dimensions des pneus avant	ø (mm x mm)	350 x 140	350 x 140	350 x 140
	3.3	Dimensions des pneus - arrière	ø (mm x mm)	400 x 160	400 x 160	400 x 160
	3.5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)		2 / 1 (x)	2 / 1(x)	2 / 1(x)
	3.6	Voie, avant	b <sub>10</sub> (mm)	1080 / 1285 / 1435 / 1585	1080 / 1285 / 1435 / 1585	1080 / 1285 / 1435 / 1585
	<b>Dimensions</b>	4.2	Hauteur, mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	3290	2490
4.4		Levage	h <sub>3</sub> (mm)	4280	3570	8070
4.5		Hauteur, mât déployé	h <sub>4</sub> (mm)	7337	6627	11127
4.7		Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h <sub>6</sub> (mm)	3020	3020	3020
4.8		Hauteur du siège/ Hauteur de plancher	h <sub>7</sub> (mm)	425	425	425
4.11		Levage auxiliaire	h <sub>9</sub> (mm)	1980 / 2140 / 2720 / 3000	1980 / 2140 / 2720 / 3000	1980 / 2140 / 2720 / 3000
4.14		Hauteur, plate-forme levée	h <sub>12</sub> (mm)	4705	3995	8495
4.15		Hauteur, fourches abaissées	h <sub>13</sub> (mm)	80	80	80
4.19		Longueur hors-tout <sup>(6)</sup>	l <sub>1</sub> (mm)	3538 <sup>(6)</sup>	3698 <sup>(2)(6)</sup>	3698 <sup>(2)(6)</sup>
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches <sup>(6)</sup>	l <sub>2</sub> (mm)	4484 <sup>(2)</sup>	4644 <sup>(2)</sup>	4644 <sup>(2)</sup>
4.21		Largeur hors-tout	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1220/1220 / 1425 / 1575 / 1725	1220/1220 / 1425 / 1575 / 1725	1220/1220 / 1425 / 1575 / 1725
4.22		Dimensions des fourches ISO 2331	s/e/l (mm)	45 / 100 / 1200 <sup>(4)</sup>	45 / 100 / 1200 <sup>(4)</sup>	45 / 100 / 1200 <sup>(4)</sup>
4.23		Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		Non	Non	Non
4.24		Largeur fourches-tablier	b <sub>3</sub> (mm)	720	720	720
4.25		Largeur entre les fourches-bras	b <sub>5</sub> (mm)	508 ÷ 720	508 ÷ 720	508 ÷ 720
4.27		Largeur entre galets de guidage	b <sub>6</sub> (mm)	1275 / 1475 / 1625 / 1775	1275 / 1475 / 1625 / 1775	1275 / 1475 / 1625 / 1775
4.29		Déploiement, latéral	b <sub>7</sub> (mm)	990 / 1190 / 1340 / 1490	990 / 1190 / 1340 / 1490	990 / 1190 / 1340 / 1490
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)	100	100	100
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	75	75	75
4.34.2		Largeur d'allée pour palettes 800 x 1 200 dans le sens en longueur	A <sub>st</sub> (mm)	1600 <sup>(5)</sup>	1600 <sup>(5)</sup>	1600 <sup>(5)</sup>
4.35	Rayon de braquage	W <sub>a</sub> (mm)	2100	2250	2250	
4.38	Distance au pivot de la fourche pivotante	l <sub>8</sub> (mm)	1101 <sup>(2) (6)</sup>	1101 <sup>(2) (6)</sup>	1101 <sup>(2) (6)</sup>	
4.39	Longueur du bras de rotateur	n (mm)	670	670	670	
4.40	Traverser la largeur du châssis	B (mm)	1200 / 1400 / 1550 / 1700	1200 / 1400 / 1550 / 1700	1200 / 1400 / 1550 / 1700	
4.41	Largeur de rotateur perdu	F (mm)	210	210	210	
4.42	Largeur de l'allée de transfert pallet 1200mm x 1200mm	Au (mm)	4140 <sup>(2)</sup>	4295 <sup>(2)</sup>	4295 <sup>(2)</sup>	
<b>Données relatives aux performances</b>	5.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide *	km/h	9.9 / 10	10.4 / 10.5	10.4 / 10.5
	5.2	Vitesse de levage, en charge / à vide	m/s	0.33 / 0.42	0.33 / 0.42	0.36 / 0.42
	5.3	Vitesse de descente, en charge / à vide	m/s	0.50 / 0.50	0.50 / 0.50	0.60 / 0.60
	5.4	Vitesse de déploiement, en charge / à vide	m/s	0.19 / 0.20	0.19 / 0.20	0.19 / 0.20
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide <sup>(11)</sup>	%	6	6	6
	5.10	Frein de service		électrique / mécanique	électrique / mécanique	électrique / mécanique
<b>Moteur électrique</b>	6.1	Spécifications du moteur de traction S2 60 min	kW	7.5	7.5	8
	6.2	Spécifications du moteur de levage à S3 15 % <sup>(10)</sup>	kW	2 x 12	2 x 12	2 x 15
	6.3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		DIN B, DIN C, DIN C	non, DIN B, DIN C, non, non	DIN A
	6.4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V) / (Ah)	48/560, 48/560, 48/700	48/625, 48/700, 48/840, 48/930, 48/1085	80/420
	6.5	Poids de la batterie	kg	950 / 1000 / 1300	1400 / 1360 / 1360	1360
8.1	Type d'unité motrice		AC ~ MOSFET	AC ~ MOSFET	AC ~ MOSFET	
<b>Données complémentaires</b>	10.1	Pression de service pour les accessoires	bar	150	150	150
	10.2	Volume d'huile pour les accessoires	l / min	6	6	6
	10.7	Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur	dB (A)	< 70	< 70	< 70

<sup>(1)</sup> Valeurs pour le type de chariot / hauteur de mât (MTC15MWB, MTC15LWB)

<sup>(2)</sup> +76 mm pour mât 3 étages avec "n"= 670 mm (MTC10, MTC13, MTC1380, MTC13LWB, MTC15SWB)

<sup>(3)</sup> +150 mm pour mât 3 étages avec "n"= 670 mm

<sup>(4)</sup> Longueur à la fourche disponible 800 - 1000 - 1066 - 1200 mm

<sup>(5)</sup> Ast : dimension charge fonction

<sup>(6)</sup> -100 mm pour "n"= 570 mm

<sup>(7)</sup> Au = R + Wa + 200 mm

<sup>(8)</sup> Fourches imbriquées.

<sup>(9)</sup> Fourche avant = 1200 Longueur fourche

<sup>(10)</sup> Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %

<sup>(11)</sup> valeur mentionnée à S3 25 %

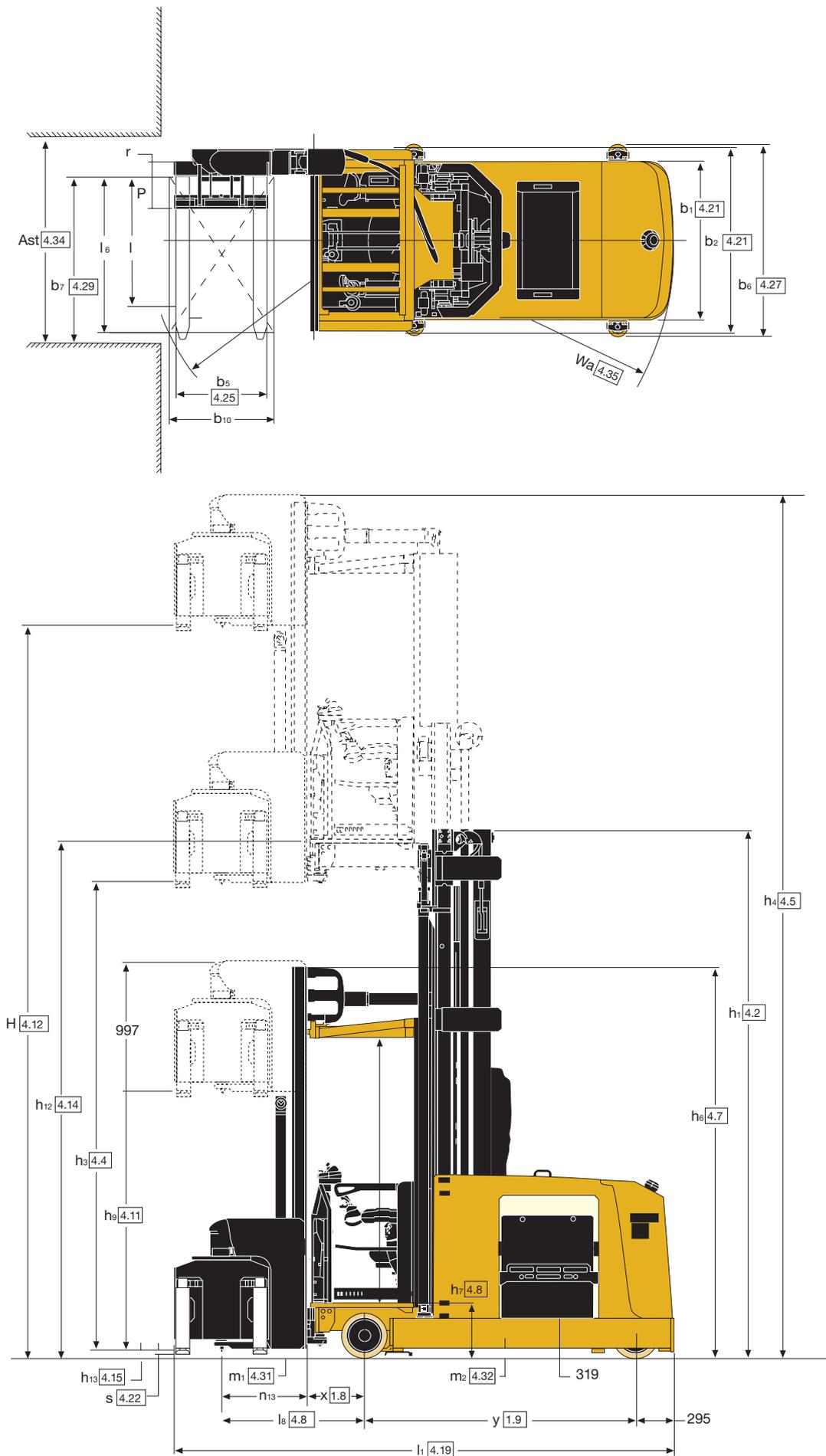
**Toutes les valeurs sont des valeurs nominales et ils sont soumis à des tolérances. Pour plus d'information, s'il vous plaît contacter le fabricant. Produits Yale pourraient être sujets à changement sans préavis.**

Yale	Yale	Yale	Yale		Constructeur (abréviation)	1.1	Caractéristiques distinctives
<b>MTC13 LWB</b>	<b>MTC15 SWB</b>	<b>MTC15 MWB</b>	<b>MTC15 LWB</b>		Désignation du modèle	1.2	
Électrique (batterie)	Électrique (batterie)	Électrique (batterie)	Électrique (batterie)		Moteur : électrique (batterie ou réseau), diesel, essence, GPL	1.3	
Assis / Debout	Assis / Debout	Assis / Debout	Assis / Debout		Type d'opérateur : manuel, à conducteur accompagnant, debout, assis, préparateur de commande	1.4	
1.3	1.5	1.5	1.5	Q (t)	Capacité nominale/charge nominale	1.5	
600	600	600	600	c (mm)	Distance du centre de charge	1.6	
431 <sup>(2)</sup>	431 <sup>(2)</sup>	431 <sup>(3)</sup>	431 <sup>(3)</sup>	x (mm)	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	1.8	
2063	2063	2193	2388	y (mm)	Empattement	1.9	
8761 <sup>(1)</sup>	8753 <sup>(1)</sup>	9660 <sup>(1)</sup>	10315 <sup>(1)</sup>	kg	Poids en service	2.1	
Être déterminé <sup>(1)</sup> / Être déterminé <sup>(1)</sup>	kg	Charge par essieu en charge, avant/arrière	2.2				
Être déterminé <sup>(1)</sup> / Être déterminé <sup>(1)</sup>	kg	Charge par essieu à vide, avant/arrière	2.3				
Être déterminé / Être déterminé	kg	Charge par essieu, pointe de la fourche, en charge, avant/arrière	2.4				
Être déterminé / Être déterminé	kg	Charge par essieu, tablier rétracté, à vide, avant/arrière	2.5				
polyuréthane/polyuréthane	polyuréthane/polyuréthane	polyuréthane/polyuréthane	polyuréthane/polyuréthane		Pneus : polyuréthane, tophane, Vulkollan® avant/arrière	3.1	Pneus/châssis
350 x 140	350 x 140	350 x 140	350 x 140	ø (mm x mm)	Dimensions des pneus avant	3.2	
406 x 178	406 x 178	406 x 178	406 x 178	ø (mm x mm)	Dimensions des pneus - arrière	3.3	
2 / 1(x)	2 / 1(x)	2 / 1(x)	2 / 1(x)		Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)	3.5	
1080 / 1285 / 1435 / 1585	1080 / 1285 / 1435 / 1585	1080 / 1285 / 1435 / 1585	1080 / 1285 / 1435 / 1585	b10 (mm)	Voie, avant	3.6	
4240	5740	4740	5240	h1 (mm)	Hauteur, mât abaissé	4.2	Dimensions
8820	8860	10140	11640	h3 (mm)	Levage	4.4	
11877	11917	13197	14697	h4 (mm)	Hauteur, mât déployé	4.5	
3020	3020	3020	3020	h6 (mm)	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	4.7	
425	425	425	425	h7 (mm)	Hauteur du siège/ Hauteur de plancher	4.8	
1980 / 2140 / 2720 / 3000	1980 / 2140 / 2720 / 3000	1980 / 2140 / 2720 / 3000	1980 / 2140 / 2720 / 3000	h9 (mm)	Levage auxiliaire	4.11	
9245	9285	10565	12065	h12 (mm)	Hauteur, plate-forme levée	4.14	
80	80	80	80	h13 (mm)	Hauteur, fourches abaissées	4.15	
3818 <sup>(2)</sup> (3) (6)	3818 <sup>(2)</sup> (3) (6)	3948 <sup>(3)</sup> (6)	4143 <sup>(3)</sup> (6)	l1 (mm)	Longueur hors-tout <sup>(8)</sup>	4.19	
4764 <sup>(2)</sup>	4764 <sup>(2)</sup>	4894 <sup>(3)</sup>	5089 <sup>(3)</sup>	l2 (mm)	Longueur jusqu'à la face avant des fourches <sup>(9)</sup>	4.20	
1220/1220 / 1425 / 1575 / 1725	1220/1220 / 1425 / 1575 / 1725	1220/1220 / 1425 / 1575 / 1725	1220/1220 / 1425 / 1575 / 1725	b1/b2 (mm)	Largeur hors-tout	4.21	
45 / 100 / 1200 <sup>(4)</sup>	s/e/l (mm)	Dimensions des fourches ISO 2331	4.22				
Non	Non	Non	Non		Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B	4.23	
720	720	720	720	b3 (mm)	Largeur fourches-tablier	4.24	
508 ÷ 720	508 ÷ 720	508 ÷ 720	508 ÷ 720	b5 (mm)	Largeur entre les fourches-bras	4.25	
1275 / 1475 / 1625 / 1775	1275 / 1475 / 1625 / 1775	1275 / 1475 / 1625 / 1775	1275 / 1475 / 1625 / 1775	b6 (mm)	Largeur entre galets de guidage	4.27	
990 / 1190 / 1340 / 1490	990 / 1190 / 1340 / 1490	990 / 1190 / 1340 / 1490	990 / 1190 / 1340 / 1490	b7 (mm)	Déploiement, latéral	4.29	
100	100	100	100	m1 (mm)	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	4.31	
75	75	75	75	m2 (mm)	Garde au sol au milieu de l'empattement	4.32	
1600 <sup>(5)</sup>	1600 <sup>(5)</sup>	1600 <sup>(5)</sup>	1600 <sup>(5)</sup>	Ast (mm)	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1 200 dans le sens en longueur	4.34.2	
2370	2370	2495	2685	Wa (mm)	Rayon de braquage	4.35	
1101 <sup>(2)</sup> (6)	1101 <sup>(2)</sup> (6)	1101 <sup>(3)</sup> (6)	1101 <sup>(3)</sup> (6)	l8 (mm)	Distance au pivot de la fourche pivotante	4.38	
670	670	670	670	n (mm)	Longueur du bras de rotateur	4.39	
1200 / 1400 / 1550 / 1700	1200 / 1400 / 1550 / 1700	1200 / 1400 / 1550 / 1700	1200 / 1400 / 1550 / 1700	B (mm)	Traverser la largeur du châssis	4.40	
210	210	210	210	F (mm)	Largeur de rotateur perdu	4.41	
4410 <sup>(2)</sup>	4410 <sup>(2)</sup>	4540 <sup>(3)</sup>	4735 <sup>(3)</sup>	Au (mm)	Largeur de l'allée de transfert pallet 1200mm x 1200mm	4.42	
10.4 / 10.5	10.4 / 10.5	10.4 / 10.5	10.4 / 10.5	km/h	Vitesse de déplacement, en charge/à vide *	5.1	Données relatives aux performances
0.36 / 0.42	0.36 / 0.42	0.35 / 0.40	0.35 / 0.40	m/s	Vitesse de levage, en charge / à vide	5.2	
0.50 / 0.50	0.60 / 0.60	0.60 / 0.60	0.60 / 0.60	m/s	Vitesse de descente, en charge / à vide	5.3	
0.19 / 0.20	0.19 / 0.20	0.19 / 0.20	0.19 / 0.20	m/s	Vitesse de déploiement, en charge / à vide	5.4	
6	6	6	6	%	Performances en rampe, en charge/à vide <sup>(11)</sup>	5.7	
électrique / mécanique	électrique / mécanique	électrique / mécanique	électrique / mécanique		Frein de service	5.10	
7.5	8	8	8	kW	Spécifications du moteur de traction S2 60 min	6.1	Moteur électrique
2 x 12	2 x 15	2 x 15	2 x 15	kW	Spécifications du moteur de levage à S3 15 % <sup>(10)</sup>	6.2	
non, non, non, non,	non, non, DIN A	DIN A, non, non	DIN A, non, non, non		Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	6.3	
48/875, 48/1000, 48/1085, 48/1240	72/625, 72/775, 80/560	80/700, 72/750, 72/780	80/840, 72/875, 72/1000, 72/1240	(V) / (Ah)	Tension batterie/capacité nominale K5	6.4	
1400 / 1640, 1580 / 1792	815, 855, 1600	1900, 940, 967	1900, 1070, 1253, 1320	kg	Poids de la batterie	6.5	
AC ~ MOSFET	AC ~ MOSFET	AC ~ MOSFET	AC ~ MOSFET		Type d'unité motrice	8.1	Données complémentaires
150	150	150	150	bar	Pression de service pour les accessoires	10.1	
6	6	6	6	l / min	Volume d'huile pour les accessoires	10.2	
< 70	< 70	< 70	< 70	dB (A)	Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur	10.7	

Les chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option.

Les valeurs peuvent varier avec des configurations alternatives.

## Côtes du chariot



## Informations relatives aux mâts 2 étages triforme

Modèle	Hauteur maximale des fourches H (mm)	Hauteur mât baissé hors-tout h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât baissé hors-tout (mini-mât) h <sub>6</sub> (mm)	Levée libre h <sub>9</sub> (mm)	Levée principale h <sub>3</sub> (mm)	Hauteur mât péteudu hors-tout avec dossier de charge h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur mât péteudu hors-tout h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur plateforme levée h <sub>12</sub> (mm)
MTC10 MTC13 MTC13 80 MTC13 LWB MTC15 SWB	5235	2740	3020	1980	3180	6237	3605	5235
	5735	2990	3020	1980	3680	6737	4105	5735
	6235	3240	3020	1980	4180	7237	4605	6235
	6335	3290	3020	1980	4280	7337	4705	6335
	6735	3490	3020	1980	4680	7737	5105	6735
	6935	3590	3020	1980	4880	7937	5305	6935
	7235	3740	3020	1980	5180	8237	5605	7235
	7535	3890	3020	1980	5480	8537	5905	7535
	7735	3990	3020	1980	5680	8737	6105	7735
MTC10 MTC13 MTC13 80 MTC13 LWB MTC15 SWB	8035	4140	3020	1980	5980	9037	6405	8035
	8135	4190	3020	1980	6080	9137	6505	8135
	8235	4240	3020	1980	6180	9237	6605	8235
	8535	4390	3020	1980	6480	9537	6905	8535
	8735	4490	3020	1980	6680	9737	7105	8735
	9035	4640	3020	1980	6980	10037	7405	9035
	9235	4740	3020	1980	7180	10237	7605	9235
	9335	4790	3020	1980	7280	10337	7705	9335
	9535	4890	3020	1980	7480	10537	7905	9535
	9735	4990	3020	1980	7680	10737	8105	9735
	9915	5240	3020	1980	7860	10917	8285	9915
	10215	5390	3020	1980	8160	11217	8585	10215
	10515	5540	3020	1980	8460	11517	8885	10515
	10915	5740	3020	1980	8860	11917	9285	10915
	11415	5990	3020	1980	9360	12417	9785	11415
11615	6090	3020	1980	9560	12617	9985	11615	
11915	6240	3020	1980	9860	12917	10285	11915	
12315	6440	3020	1980	10260	13317	10685	12315	

## Informations relatives aux mâts 3 étages triforme

Modèle	Hauteur maximale des fourches H (mm)	Hauteur mât baissé hors-tout h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât baissé hors-tout (mini-mât) h <sub>6</sub> (mm)	Levée libre h <sub>9</sub> (mm)	Levée principale h <sub>3</sub> (mm)	Hauteur mât péteudu hors-tout avec dossier de charge h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur mât péteudu hors-tout h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur plateforme levée h <sub>12</sub> (mm)
MTC13 MTC13 80 MTC13 LWB MTC15 SWB	5625	2490	3020	1980	3570	6627	3995	5625
	6375	2740	3020	1980	4320	7377	4745	6375
	7125	2990	3020	1980	5070	8127	5495	7125
	7875	3240	3020	1980	5820	8877	6245	7875
	8625	3490	3020	1980	6570	9627	6995	8625
	9375	3740	3020	1980	7320	10377	7745	9375
	10125	3990	3020	1980	8070	11127	8495	10125
	10875	4240	3020	1980	8820	11877	9245	10875
	11625	4490	3020	1980	9570	12627	9995	11625
12375	4740	3020	1980	10320	13377	10745	12375	

## Informations relatives aux mâts 2 étages quadriforme

Modèle	Hauteur maximale des fourches H (mm)	Hauteur mât baissé hors-tout h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât baissé hors-tout (mini-mât) h <sub>6</sub> (mm)	Levée libre h <sub>9</sub> (mm)	Levée principale h <sub>3</sub> (mm)	Hauteur mât péteudu hors-tout avec dossier de charge h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur mât péteudu hors-tout h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur plateforme levée h <sub>12</sub> (mm)
MTC15 MWB MTC15 LWB	5415	2990	3020	1980	3360	6417	6380	3785
	5915	3240	3020	1980	3860	6917	6880	4285
	6415	3490	3020	1980	4360	7417	7380	4785
	6915	3740	3020	1980	4860	7917	7880	5285
	7415	3990	3020	1980	5360	8417	8380	5785
	7915	4240	3020	1980	5860	8917	8880	6285
	8415	4490	3020	1980	6360	9417	9380	6785
	8915	4740	3020	1980	6860	9917	9880	7285
	9415	4990	3020	1980	7360	10417	10380	7785
	9915	5240	3020	1980	7860	10917	10880	8285
	10215	5390	3020	1980	8160	11217	11180	8585
	10915	5740	3020	1980	8860	11917	11880	9285
	11415	5990	3020	1980	9360	12417	12380	9785
	11915	6240	3020	1980	9860	12917	12880	10285
	12315	6440	3020	1980	10260	13317	13280	10685

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales et ils sont soumis à des tolérances. Pour plus d'information,

s'il vous plaît contacter le fabricant. Produits Yale pourraient être sujets à changement sans préavis.

Les chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option.

Les valeurs peuvent varier avec des configurations alternatives.

## Informations relatives aux mâts 3 étages quadriforme

Modèle	Hauteur maximale des fourches H (mm)	Hauteur mât baissé hors-tout h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât baissé hors-tout (mini-mât) h <sub>6</sub> (mm)	Levée libre h <sub>9</sub> (mm)	Levée principale h <sub>3</sub> (mm)	Hauteur mât prétendu hors-tout avec dossier de charge h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur mât prétendu hors-tout h <sub>4</sub> (mm)	Hauteur plateforme levée h <sub>12</sub> (mm)
MTC15 MWB MTC15 LWB	6945	2990	3020	1980	4890	7947	7910	5315
	7695	3240	3020	1980	5640	8697	8660	6065
	8445	3490	3020	1980	6390	9447	9410	6815
	9195	3740	3020	1980	7140	10197	10160	7565
	9945	3990	3020	1980	7890	10947	10910	8315
	10695	4240	3020	1980	8640	11697	11660	9065
	11445	4490	3020	1980	9390	12447	12410	9815
	12195	4740	3020	1980	10140	13197	13160	10565
	12945	4990	3020	1980	10890	13947	13910	11315
	13695	5240	3020	1980	11640	14697	14660	12065
15945	5990	3020	1980	13890	16947	16910	14315	

## Options de mini-mât auxiliaire

Levée libre h <sub>9</sub> (mm)	Hauteur mât baissé hors-tout (mini-mât) h <sub>6</sub> (mm)	Delta H (mm)	Hauteur mât prétendu hors-tout avec h <sub>3</sub> = 0 h <sub>6</sub> ' (mm)	Delta h <sub>6</sub> (mm)	Delta h <sub>9</sub> (mm)	h <sub>6</sub> - h <sub>6</sub> ' (mm)	Delta h <sub>4</sub> ' (mm)	Delta h <sub>4</sub> (mm)	Mini-Mât CL (mm)
3020	3020	3020	3020	3020	3020	3020	3020	3020	3020
3020	3020	3020	3020	3020	3020	3020	3020	3020	3020
3585	3585	3585	3585	3585	3585	3585	3585	3585	3585
3865	3865	3865	3865	3865	3865	3865	3865	3865	3865

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales et ils sont soumis à des tolérances. Pour plus d'information,

s'il vous plaît contacter le fabricant. Produits Yale pourraient être sujets à changement sans préavis.

Les chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option.

Les valeurs peuvent varier avec des configurations alternatives.

## À partir des données

h <sub>13</sub>	75 mm
La hauteur du nez au sol	1077 mm
Points distance nez fourche	1002 mm
h <sub>7</sub>	425 mm
h <sub>13</sub> mini-mât CL	70 mm
m <sub>1</sub>	100 mm

# Série MTC

Modèles : MTC10, MTC13, MTC13 80, MTC13 LWB, MTC15 SWB, MTC15 MWB, MTC15 LWB,



## Commandes montées à l'avant

La hauteur, la profondeur et l'inclinaison des commandes opérateur sont réglables : l'opérateur bénéficie d'une position ergonomique idéale en position assise comme en position debout. Chaque fonction du chariot peut être commandée sans qu'il y ait nécessité de repositionner les mains. La commande proportionnelle permet une maîtrise parfaite et permanente du chariot et de la tête tridirectionnelle, ce qui autorise les mouvements multiples simultanés du chariot.

## Commandes placées à côté du siège

Les commandes placées à côté du siège (en option) offrent à l'opérateur une position de conduite idéale avec un confort absolu, prévu tout spécialement pour des durées de travail prolongées et des tâches requérant une cadence de déplacement des palettes élevées.

## Cabine opérateur

La cabine est équipée d'un tapis de sol mou, en caoutchouc anti-dérapant, qui apporte un confort supplémentaire à l'opérateur. Le capteur de présence au pied largement dimensionné et situé sous le tapis de sol laisse une liberté de mouvement, sans restreindre l'opérateur à une position unique. Le siège opérateur de luxe est réglable en hauteur et doté d'un haut dossier ergonomique et d'un rembourrage épais. Il peut pivoter de 20 degrés, et est monté sur ressorts pour revenir en position centrale. Il peut être bloqué dans 3 positions. Pour les déplacements en marche arrière, l'opérateur peut se retourner confortablement. Le siège rabattable est rembourré au niveau de la face inférieure, ce qui permet de l'utiliser comme dossier lorsque l'opérateur reste en position debout.

## Visibilité

La barre avant avec vitre intégrée garantit une visibilité totale et sans entraves des fourches, des palettes et des racks, tout en permettant une position de conduite confortable pour l'opérateur.

## Direction

La direction électronique fait appel à une direction directe avec le volant par le biais d'un engrenage, utilisant un système semblable à ceux utilisés dans l'industrie automobile, avec boule de volant intégrée et retour en position centrale en option.

Le retour automatique au centre avec contrôle du système et étalonnage au démarrage supprime toute erreur de l'opérateur lors du démarrage.

## Tête tridirectionnelle

Conçue pour une manutention des palettes dans trois sens différents,

configurations disponibles pour diverses dimensions de palettes. L'assemblage supérieur et inférieur de la tête tridirectionnelle assure une excellente stabilité de la charge à tout moment et à toute hauteur de levage.

Un pantographe intégré, camouflé au niveau du tablier porte-fourches, permet au chariot d'opérer dans les allées les plus étroites avec des débattements latéraux optimaux.

Diverses hauteurs de levages permettent d'adapter les configurations de chariots aux besoins spécifiques des clients. Le chariot est doté d'une rotation automatique et synchronisée des fourches, avec retour d'information graphique pour l'opérateur via l'interface afficheur.

## Mâts

Les mâts duplex ou triplex de configuration trifurme ou quadrifurme apportent une excellente rigidité de mât et une excellente stabilité, grâce à un grand nombre de tubes de torsion.

Le mât triplex est parfait pour les débattements bas au niveau de la porte ou les obstructions au niveau du plafond qui nécessitent une hauteur fermée basse. Les chariots MTC15MWB et MTC15LWB sont dotés d'un mât quadrifurme quatre points Yale breveté qui offre une rigidité exceptionnelle à la hauteur la plus élevée, pour garantir le confort de l'opérateur, la stabilité et les plus petites exigences en termes de largeur d'allée. Les traverses rectangulaires en acier confèrent une résistance aux torsions et minimisent les déformations, ce qui autorise une hauteur de collecte de 16 000mm.

## Technologie du courant alternatif

Tous les moteurs hydrauliques, de traction et de direction bénéficient de la technologie à courant alternatif triphasé.

Ces quatre moteurs sont étanches pour éviter que de la poussière ou des saletés n'y pénètrent, et ceci pour améliorer la fiabilité à long terme et les performances.

## Les freins

Le freinage par régénération offre un freinage extrêmement efficace et ne nécessitant pas de maintenance. Aucun élément du système de freinage ne s'use. Un système de freinage électromagnétique sécurise le chariot lorsqu'il est à l'arrêt.

## Hydraulique

Le chariot est doté de la technologie des clapets proportionnels, qui assure une maîtrise et des mouvements tout en douceur de la tête tridirectionnelle. Deux puissants moteurs de levage hydraulique fournissent de la puissance de manière indépendante. Ils peuvent également être couplés pour offrir une maîtrise poussée,

pour l'utilisation simultanée de plusieurs fonctions du chariot.

## Système de communications CAN Bus

Les capteurs, les commandes, les actionneurs hydrauliques et les commandes du moteur sont tous en réseau. Ils se partagent les informations et communiquent entre eux. La suppression des câblages multiples améliore la fiabilité, et autorise l'utilisation d'un grand nombre de fonctions du chariot, pour un fonctionnement maîtrisé, rapide et en toute sécurité de l'engin. La hauteur de la cabine, la position de la tête tridirectionnelle et les mouvements du chariot sont continuellement contrôlés, de sorte que chaque fonction est au maximum de ses performances. Les numéros d'identification personnels des opérateurs peuvent autoriser différents modes de fonctionnement en fonction des capacités des caristes. Ils empêchent tout accès non autorisé.

Les fonctions de maintenance offrent aux ingénieurs des informations et diagnostics complets, de l'ampérage sollicité pour les moteurs à l'historique des anomalies.

## Guidage

Pour les applications avec rails de guidage, les chariots sont équipés de galets de guidage et d'un système de détection d'allée automatique. Pour les applications filo-guidées, le chariot se met rapidement au contact du fil de guidage lorsqu'il entre dans une allée.

Si le système de guidage n'est pas activé, la traction est automatiquement réduite. Si le chariot est arrêté alors qu'il est sur le système, il se reconnecte automatiquement au système de guidage lors du redémarrage.

## Options

- Chambre froide -40°C
- Application de navette
- Pré-sélecteur de hauteur
- Câblage et support du terminal de données radio
- Commandes de fin d'allée
- Codage démarrage
- Rétroviseurs
- Freins sur les roues porteuses
- Positionneur de fourches hydraulique d'épaisseur zéro.
- Limitation de levée de la cabine
- Commandes placées à côté du siège

## Note :

- SWB = Empattement court
- MWB = Empattement moyen
- LWB = Empattement long

# Série MTC

Modèles : MTC10, MTC13, MTC13 80, MTC13 LWB, MTC15 SWB,  
MTC15 MWB, MTC15 LWB,



**HYSTER-YALE UK LIMITED** opérant sous la  
dénomination **Yale Europe Materials Handling**  
Centennial House, Frimley Business Park,  
Frimley, Surrey, GU16 7SG, Royaume-Uni.

Tel: +44 (0) 1276 538500 Fax: +44 (0) 1276 538559

[www.yale-forklifts.eu](http://www.yale-forklifts.eu)



Référence publication 220990242 Rév.04 Imprimé au Les Pays-Bas (0318HG) FR.

**Sécurité.** Ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur. Ces spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Yale, VERACITOR et  sont des marques déposées. "DES HOMMES, DES PRODUITS, DE LA PRODUCTIVITÉ", PREMIER, Hi-Vis et CSS sont des marques déposées aux États-Unis et sur certains autres territoires. MATERIALS HANDLING CENTRAL et MATERIAL HANDLING CENTRAL sont des marques de service déposées aux États-Unis et sur certains autres territoires.  est un copyright déposé. © Yale Europe Materials Handling 2018. Tous droits réservés. Le chariot illustré est équipé d'options. Pays d'immatriculation : Angleterre et Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775